

# پرونده خود را آغاز کرده‌ام... حالا چه؟

شاید شنیده باشید که لازم است شما به طرف مقابل "ابلاغ کنید". اما ابلاغ چیست و چگونه انجام می شود؟

## ابلاغ چیست؟

هنگامی که پرونده خود را علیه طرف مقابل شروع می‌کنید، مثلاً علیه یک شخص یا شرکت، لازم است به آنها اطلاع دهید. به همین ترتیب زمانی که شما درگیر پرونده هستید و اسنادی را در دادگاه به ثبت می‌رسانید باید کپی آن مدارک را به طرف مقابل بدهید.

به فرآیند اطلاع رسانی به طرف مقابل با این مضمون که شما علیه وی شکایتی طرح کرده اید یا اسنادی را در دادگاه ثبت کرده اید "ابلاغ" گفته می شود. این فرآیند سبب می شود طرف مقابل بداند که شما در چه مواردی از وی شکایت کرده اید. **ابلاغ بسیار مهم است. اگر ابلاغ به درستی صورت نگیرد شما قادر نخواهید بود پرونده خود را پیش ببرید.**

## ابلاغ چگونه می‌تواند انجام شود؟

چندین روش برای ابلاغ به طرف مقابل وجود دارد. البته تمامی این روش‌ها برای انواع پرونده‌ها و مراحل مختلف آن‌ها قابل استفاده نیست. از دادگاه سوال کنید تا ببینید کدام شیوه‌ها برای پرونده شما مجاز است. **از دادگاه سوال کنید تا ببینید کدام شیوه‌ها برای پرونده شما مجاز است.**

روش ترجیحی برای ابلاغ، روش شخصی است. به این معنی که ابلاغ‌گر اسناد را به طرف مقابل می‌دهد.



گاهی اوقات وقتی پرونده باز است می‌توان اسناد را از طریق پست ابلاغ کرد. جهت انجام ابلاغ از طریق پست، ابلاغ‌گر اسناد را برای طرف مقابل پست می‌کند.



در بعضی از انواع پرونده‌ها گزینه‌ها یا قوانین دیگری نیز برای ابلاغ وجود دارد. جهت کسب اطلاعات بیشتر به نشانی

<http://www.courts.ca.gov/selfhelp-serving.htm>

مراجعه کنید یا به مرکز خود یاری بروید.

## چه کسی می‌تواند ابلاغ را انجام دهد؟

"ابلاغ‌گر" یا "ابلاغ‌گر فرآیند" نمی‌تواند از طرفین درگیر در پرونده باشد. هر شخصی که بیشتر از ۱۸ سال سن داشته باشد - به جز شما - می‌تواند اسناد را ابلاغ نماید. این شخص می‌تواند:

**یکی از دوستان، اقوام یا همکاران باشد**  
فردی که هیچ منفعتی در این پرونده ندارد یا درگیر آن نیست.

**یک ابلاغ‌گر حرفه‌ای فرآیند باشد**  
لازم است شخصی را استخدام نموده و به وی دستمزد بپردازید.

**یک کلانتر یا مارشال شهرستان باشد**  
هزینه در بر دارد مگر اینکه برای این پرونده هزینه‌ها برای شما لغو شده باشد.



## پس از ابلاغ چه اتفاقی می‌افتد؟

لازم است ابلاغ‌گر تاییدیه ابلاغ را تکمیل و امضا نماید. تاییدیه ابلاغ به دادگاه می‌گویی چه کسی، چه موقع، کجا و چگونه ابلاغ را انجام داده است. سپس ابلاغ‌گر باید تاییدیه ابلاغ را به شما بدهد. شما باید اصل تاییدیه ابلاغ و یک کپی از آن را به دادگاه آورده و نزد منشی دادگاه ثبت نمایید.



بسته به نوع پرونده شما مهلت زمانی مختلفی برای این مراحل وجود دارد. حتماً از دادگاه سوال کنید تا بدانید چه موقع باید آنها را تکمیل نمایید. **عدم انجام این مراحل ممکن است سبب تأخیر یا رد شدن پرونده شما شود.**

